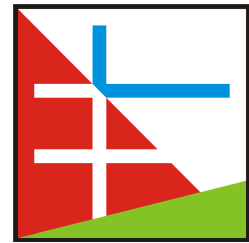




**III SPOTKANIA NAUKOWE
BADACZY HISTORII JĘZYKA**
Warszawa, 28–29.10.2015
**KATEDRA HUNGARYSTYKI
UNIwersYTETU WARSZAWSKIEGO**
(ul. Dobra 55, sala 2.014)



środa, 28 października

od 9:30 rejestracja uczestników
10:00–10:30 otwarcie konferencji

SESJA PLENARNA

prowadząca: prof. dr hab. Bożenna Bojar

- 10:30–11:15 prof. dr hab. Krzysztof Witczak (Uniwersytet Łódzki, Zakład Latynistyki i Językoznawstwa): *Słownik polsko-jaćwięski w świetle onomastyki*
- 11:15–12:00 prof. dr hab. Stanisław Dubisz (Uniwersytet Warszawski, Instytut Polonistyki Stosowanej): *Dzieje języka polskiego jako problem badawczy w pracy historyka języka*
- 12:00–12:20 dyskusja
12:20–12:45 kawa
- 12:45–13:30 prof. dr hab. Ewa Geller (Uniwersytet Warszawski, Zakład Językoznawstwa Germańskiego): *Początki języka jidysz w Polsce w świetle lingwistyki kontaktu językowego*
- 13:30–14:15 prof. dr hab. Jacek Perlin (Uniwersytet Warszawski, Instytut Studiów Iberyjskich i Iberoamerykańskich): *Jak i kiedy powstaje nowy język*
- 14:15–14:35 dyskusja
14:35–16:00 przerwa na obiad

SESJA: FONETYKA. FONOLOGIA. ORTOGRAFIA

prowadzący: dr Piotr Sorbet

- 16:00–16:20 dr Szymon Pawlas (Uniwersytet Warszawski, Katedra Hungarystyki): *Wpływ ortografii husyckiej na pisownię węgierską i polską*
- 16:20–16:40 mgr Piotr Owsiniński (Uniwersytet Jagielloński, Instytut Filologii Germańskiej): *Sposoby pisowni biblijnych nazw własnych na podstawie niemieckiego tłumaczenia Dziejów Apostolskich św. Łukasza z Biblii Malborskiej vel Królewickiej z XIV w.*
- 16:40–17:00 dr Mikołaj Rychło (Uniwersytet Gdański, Instytut Anglistyki): *Problemy metodologiczne z fonemiczną analizą polsko-angielskich wyrazów pokrewnych*
- 17:00–17:20 mgr Katarzyna Jasińska (Polska Akademia Nauk, Instytut Języka Polskiego), dr Dariusz Piwowarczyk (Uniwersytet Jagielloński, Instytut Filologii Klasycznej): *Historyczna fonologia z perspektywy językoznawstwa komputerowego*

- 17:20–18:00 dyskusja
18:00–19:00 wieczerza (sala 3.045)
- 19:00–20:30 program poetycko-muzyczny „Prorok” na motywach poematu Khalila Gibrana, libańskiego myśliciela, pisarza, poety i plastyka (sala 2.014):
Lucyan – czytanie tekstu, sitar, bansuri (flet indyjski),
Jacek Kasprzyca – gitara,
Piotr Malec – tabla

czwartek, 29 października

SESJA: MORFOLOGIA

prowadzący: dr Szymon Pawlas

- 9:00–9:20 dr Marek Kaszewski (Akademia Pomorska w Słupsku, Instytut Polonistyki):
Z zagadnień słowotwórstwa rzeczownika w słowniku Mikołaja Volckmara z 1596 r.
- 9:20–9:40 dr Paweł Kornatowski (Uniwersytet Adama Mickiewicza, Zakład Filologii Ugrofińskiej): *Status tzw. sufiksów złożonych w morfologii języka węgierskiego*
- 9:40–10:00 dr Marta Woźnicka (Uniwersytet Adama Mickiewicza, Instytut Filologii Germańskiej): *Rozwój wskaźników czasu przeszłego od staro- do średnio-wysoko-niemieckiego*
- 10:00–10:20 mgr Marek Dolatowski (Uniwersytet Adama Mickiewicza, Instytut Filologii Germańskiej): *Ablaut w etnolekcie hałcnowskim*
- 10:20–10:40 dr Piotr Sorbet (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Zakład Studiów Hispanistycznych): *Niekauzatywne kontynuanty w zachodnich językach romańskich*
- 10:40–11:10 dyskusja
11:10–11:30 kawa

SESJA: LEKSYKA. LEKSYKOLOGIA

prowadząca: dr Anna Grzeszak

- 11:30–11:50 dr Małgorzata Posturzyńska-Bosko (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Instytut Filologii Romańskiej): *Pić jak... Francuz? – analiza leksykalna wyrażeń obrazujących kulturę picia w XVIII-wiecznej Francji na podstawie „Dictionnaire comique, satyrique, critique, burlesque, libre et proverbial” Philiberta-Josepha Le Roux (1786)*
- 11:50–12:10 mgr Paulina Cygańska (Uniwersytet Warszawski, Instytut Języka Polskiego): *Rzadkie zapożyczenia w polskich przekładach Ewangelii z XVI wieku: litewskie, ukraińskie, węgierskie i inne*
- 12:10–12:30 dr Katalin Török (Uniwersytet Warszawski, Katedra Hungarystyki): *Internacjonalizmy oraz wyrazy wędrowne w języku polskim i węgierskim – kwestia zapożyczenia i adaptacji fonetycznej*

- 12:30–12:50 dr Anna Buncler (Uniwersytet Warszawski, Katedra Hungarystyki): *Kształtowanie się systemu zaimkowego w języku fińskim w opisach gramatycznych*
- 12:50–13:30 dyskusja
- 13:30–14:30 przerwa na obiad

SESJA: LEKSYKOLOGRAFIA. TYPOGRAFIA

prowadząca: dr Małgorzata Posturzyńska-Bosko

- 14:30–14:50 dr hab. Ewa Stala (Uniwersytet Jagielloński, Zakład Filologii Hiszpańskiej): *Słowniki P. S. Pallas'a i Ph. A. Nemnich'a – nowe źródła informacji o słownictwie hiszpańskim*
- 14:50–15:10 dr Anna Grzeszak (Uniwersytet Warszawski, Katedra Hungarystyki): *W poszukiwaniu źródeł polskiego działu słownika Piotra Lodereckera z 1605 roku*
- 15:10–15:30 mgr Anna Sawa (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Instytut Filologii Polskiej): *Typograficzna strukturalizacja tekstu w „Regule świętego ojca Benedykta” wydanej w Lublinie w 1635 roku*
- 15:30–16:10 dyskusja i kawa

SESJA: VARIA

prowadząca: dr Anna Buncler

- 16:10–16:30 mgr Maciej Hammer (Uniwersytet Jagielloński, Katedra UNESCO do Badań nad Przekładem i Komunikacją Międzykulturową): *Problemy związane z przekładem kodeksu szermierczego „Hs. 3227a” w oparciu o teorię skoposu.*
- 16:30–16:50 mgr Michał Wojdyła (Uniwersytet Kazimierza Wielkiego, Wydział Humanistyczny): *Łacina jako praźródło języka francuskiego*
- 16:50–17:10 mgr Damian Pisarski (Uniwersytet Śląski, Instytut Filologii Słowiańskiej): *Problemy metodologiczne nauczania języka staro-cerkiewno-słowiańskiego – próba analizy*
- 17:10–17:30 dyskusja
- 17:30 podsumowanie i zakończenie konferencji
-